

## 館内コインランドリーコーナー工事に伴うご協力のお願い

平素は格別のご愛顧を賜り、誠にありがとうございます。

館内コインランドリーコーナーの工事を行う為、下記期間中、1階コインランドリーコーナーがご使用出来ません。

**期間：2026年1月21日（水） 9:00～17:00**

ご利用のお客様にはご迷惑をおかけいたします。

何卒ご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

### **Request for cooperation regarding construction work at the coin laundry corner in the building**

Thank you for your continued patronage. Due to construction work being carried out at the coin laundry corner in the building, the coin laundry corner on the first floor will be closed during the following period.

**Date: Wednesday, January 21, 2026, 9:00 AM - 5:00 PM**

We apologize for any inconvenience this may cause. We appreciate your understanding and cooperation.

### 关于大楼自助洗衣房施工的配合请求

感谢您一直以来的惠顾。由于大楼自助洗衣房正在进行施工，一楼自助洗衣房将于以下时间段关闭。

**日期：2026年1月21日，星期三，上午9:00至下午5:00**

由此给您带来的不便，敬请谅解。感谢您的理解与配合。

### 관내 코인 세탁 코너 공사에 수반하는 협력 부탁

평소는 각별한 애고를 주셔서 감사합니다. 관내 코인 세탁 코너의 공사를 실시하기 위해, 하기 기간중, 1층 코인 세탁 코너를 사용할 수 없습니다.

**기간: 2026년 1월 21일(수) 9:00~17:00**

이용하시는 고객에게 불편을 끼쳐 드려 죄송합니다. 아무쪼록 이해와 협력을 받도록 부탁드립니다.